

(1) Recipient			(2) Receipt notes			Delivery note		
MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN						Process number 357241 (4) Shipping date 09/12/2020		
(5) Supplier and sender			(6) Freight		(7) Delivery (Is)		(8) Invoice no.	
GeWIS Drehteilefertigungs GmbH Streithelmer Straße 22 86477 Adelsried <i>190202931</i> <i>5010907073</i>			prepaid ☐ carriage ☐ € ☐		Freight car ☐ Forwarder ☐ Freight ☐ External ☐ Express ☐ Own vehicle ☐ Express ☐ Mail ☐		Invoice number (9) of <i>4e9832</i>	
(10) Your Ref	(11) Purchase order number	(15) Orderer addition	(12) Our department		(13) House call		(14) Our sales order no.	
413	550004319901	bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1					2134600	
(19) Shipping type		prepaid (20)	(21) Type of	(22) Shipping code		(23) Gross Total weight kg (24)		(24) Net
Lorry				23635SK		1,443.176		1,249.68
Shipping address							(26) Unloading point	
Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl Via dei Geranel, 21, 70026 Modugno (Bari)							14248	
(27) Item	Reference number	Description of delivery, performance Packing specifications	(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes			
	2516272980	2516272980 Abtriebswelle 1	604	Pcs				
	GRUNDPALLETTE	2516272980 "B" Lot: G-105708 4 70A 113394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251	1	Pcs				
	DECKEL	70A 113946 Unvirsaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251	1	Pcs				
	251-VCISACK	VCI-Sack für Set-Projekt 251- 1250+/2x425/+1350, 80my	1	Pcs				
	43975	Zwischenlage für Abtriebswelle 1,2- Fertigteil /zur Aufnahme 33 St./	14	Pcs				
	GRUNDPALLETTE	70A 113394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251	1	Pcs				
	DECKEL	70A 113946 Unvirsaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251	1	Pcs				
	251-VCISACK	VCI-Sack für Set-Projekt 251- 1250+/2x425/+1350, 80my	1	Pcs				
	43975	Zwischenlage für Abtriebswelle 1,2- Fertigteil /zur Aufnahme 33 St./	14	Pcs				
	Delivery terms	DDP - Delivered duty paid	6 ACCETTAZIONE MERCE Quantità di merce: 604 Quantità effettiva: Numero imballaggio: 2 Quantità imballi: Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO Data controllo: 11/12/20 Firma: <i>[Signature]</i>					
(42) Receipt notes		(43) Quantity check	(44) Quality Inspection/Inspection report		(45) Recipient		(46) Invoice verification	
Date								
Name/								

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA; SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF				45013735					
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithheimer Straße 22 86477 Adelsried DEUTSCHLAND				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer 					
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 									
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 09.12.2020													
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 357238 - 357241													
6 Zeichen und Nummern -		7 Anzahl der Packstücke 19		8 Art der Verpackung GRUNDPALLETTE		9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 8483109590		11 Bruttogewicht in kg 16959,00 16959,00		12 Umfang in m³ 	
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Zu zahlen vom:		Absender		Währung		Empfänger					
		Fracht Ermäßigung -											
		Zwischensumme Zuschläge Nebengebühren Sonstiges +											
		Zu zahlende Gesamtsumme											
14 Rückerstattung				20 Besondere Vereinbarungen KUPHNENAGEL S.r.l. Via dei Giganti, 510026 Modugno (BA) am 11 DIC 2020									
15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei, Modugno - Bari				21 Ausgefertigt in Prievidza am 09.12.2020									
22 Unterschrift und Stempel des Absenders GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-971 01 Prievidza IČO: 00 223 306; IČ DPH: SK2020466734													
23 Unterschrift und Stempel des Empfängers MATYO, S.R.O. Kukučínova 14 Prievidza 971 01 IČO: 36 946 730				24 Gut empfangen am 11 DIC 2020									
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von _____ bis _____ km				Paletten-Absender									
				Art Anzahl Kein Tausch Tausch				Paletten-Empfänger					
				Euro-Palette				Euro-Palette					
				Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette					
				Einfach-Palette				Einfach-Palette					
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift									
27 Amtliches Kennzeichen Kfz PD708EF PD932YF Anhänger				Nutzlast in kg				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift					
Benutzte Genehmigung Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT													